

English edition

Information and Notices

<u>Notice No</u>	Contents	Page
	<i>I Information</i>	
	Commission	
84/C 311/01	ECU.....	1
84/C 311/02	Average prices and representative prices for table wines at the various marketing centres	2
84/C 311/03	State aids: France (Articles 92 to 94 of the EEC Treaty) — Notice given in accordance with Article 93 (2) of the EEC Treaty to the parties concerned other than the Member States with regard to the aid granted by the French Government via Onivins for the operation of producers' groups in the table wine sector	3
84/C 311/04	Commission communication pursuant to Article 115 of the EEC Treaty	3
	<i>II Preparatory Acts</i>	
	
	<i>III Notices</i>	
	Court of Justice	
84/C 311/05	Notice	4
84/C 311/06	Notice of open competition No CJ 37/84 (administrator)	7

I

(Information)

COMMISSION

ECU (*)

21 November 1984

(84/C 311/01)

Currency amount for one unit:

Belgian and Luxembourg franc con.	44,9386	United States dollar	0,739609
Belgian and Luxembourg franc fin.	45,1605	Swiss franc	1,84991
German mark	2,23103	Spanish peseta	125,216
Dutch guilder	2,51800	Swedish krona	6,38726
Pound sterling	0,600819	Norwegian krone	6,48452
Danish krone	8,06173	Canadian dollar	0,975618
French franc	6,84286	Portuguese escudo	120,186
Italian lira	1386,03	Austrian schilling	15,6723
Irish pound	0,718067	Finnish markka	4,65805
Greek drachma	91,9333	Japanese yen	181,426
		Australian dollar	0,864837
		New Zealand dollar	1,50449

The Commission has installed a telex with an automatic answering device which gives the conversion rates in a number of currencies. This service is available every day from 3.30 p.m. until 1 p.m. the following day.

Users of the service should do as follows:

- call telex number Brussels 23789;
- give their own telex code;
- type the code 'cccc' which puts the automatic system into operation resulting in the transmission of the conversion rates of the ECU;
- the transmission should not be interrupted until the end of the message, which is marked by the code 'ffff'.

Note: The Commission also has an automatic telex answering service (No 21791) providing daily data on calculation of monetary compensatory amounts for the purposes of the common agricultural policy.

(*) Council Regulation (EEC) No 3180/78 of 18 December 1978 (OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1), as amended by Regulation (EEC) No 2626/84 (OJ No L 247, 16. 9. 1984, p. 1).
 Council Decision 80/1184/EEC of 18 December 1980 (Convention of Lomé) (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 34).
 Commission Decision No 3334/80/ECSC of 19 December 1980 (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 27).
 Financial Regulation of 16 December 1980 concerning the general budget of the European Communities (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 23).
 Council Regulation (EEC) No 3308/80 of 16 December 1980 (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1).
 Decision of the Council of Governors of the European Investment Bank of 13 May 1981 (OJ No L 311, 30. 10. 1981, p. 1).

Average prices and representative prices for table wines at the various marketing centres

(Established on 20 November 1984 for the application of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 337/79)

(84/C 311/02)

Type of wine and the various marketing centres	ECU per % vol/hl	Type of wine and the various marketing centres	ECU per % vol/hl
R I		A I	
Bastia	2,231	Bordeaux	No quotation
Béziers	2,453	Nantes	2,914
Montpellier	2,456	Bari	1,920
Narbonne	2,435	Cagliari	2,060
Nîmes	2,477	Chieti	1,990
Perpignan	2,595	Ravenna (Lugo, Faenza)	2,182
Asti	No quotation	Trapani (Alcamo)	1,955
Firenze	2,025	Treviso	No quotation
Lecce	No quotation	Athens	No quotation (1)
Pescara	No quotation	Heraklion	No quotation
Reggio Emilia	No quotation	Patras	No quotation (1)
Treviso	No quotation	Representative price	2,017
Verona (for local wines)	2,339		
Heraklion	No quotation		
Patras	No quotation		
Representative price	2,441		
			ECU/hl
R II		A II	
Bastia	2,263	Rheinfalz (Oberhaardt)	62,269
Brignoles	No quotation	Rheinhessen (Hügelland)	No quotation
Bari	2,165	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation (1)
Barletta	No quotation	Representative price	62,269
Cagliari	No quotation		
Lecce	No quotation		
Taranto	2,078		
Heraklion	No quotation	A III	
Patras	No quotation	Mosel-Rheingau	62,038
Representative price	2,190	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation (1)
	ECU/hl	Representative price	62,038
R III			
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	87,888		

(1) Quotation not taken into account in accordance with Article 10 of Regulation (EEC) No 2682/77.

STATE AIDS: FRANCE

(Articles 92 to 94 of the Treaty establishing the European Economic Community)

Notice given in accordance with Article 93 (2) of the EEC Treaty to the parties concerned other than Member States with regard to the aid granted by the French Government via Onivins for the operation of producers' groups in the table wine sector

(84/C 311/03)

1. The aid provides for the financing of part of the operating costs of the said producers' groups for which an appropriation of FF 15 million has been entered in Onivins' budget for 1984.
2. The Commission has initiated the procedure provided for in Article 93 (2) of the EEC Treaty in respect of the draft measure in question.
3. Under the said procedure, and in accordance with the first sentence of Article 93 (2) of the EEC Treaty, the Commission hereby gives notice to all the parties concerned other than Member States to send their comments on the draft measure within four weeks of the publication of this notice, to the following address:

Commission of the European Communities,
Rue de la Loi, 200,
B-1049 Brussels,
Belgium.

Commission communication pursuant to Article 115 of the EEC Treaty

(84/C 311/04)

By Decision dated 20 November 1984 the Commission has authorized the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to track suits of knitted or crocheted fabric, falling within subheading ex 60.05 A II of the Common Customs Tariff (category 73), originating in Romania and in free circulation in the other Member States.

The said Decision is applicable from 6 November 1984 to 31 December 1984.

III

(Notices)

COURT OF JUSTICE

NOTICE

(84/C 311/05)

General provisions governing open competitions for recruitment

Open competitions for the recruitment of officials of the European Communities are organized in accordance with the provisions of the Staff Regulations. They are preceded by a notice of competition published in the *Official Journal of the European Communities*. Competitions may be organized both to fill a specific number of vacancies and to draw up a reserve list.

I. General conditions

To be eligible for appointment as an official in an institution of the European Communities a candidate must, pursuant to the Staff Regulations (Article 28):

1. be a national of one of the Member States of the Communities⁽¹⁾, unless an exception is authorized by the appointing authority, and enjoy his full rights as a citizen;
2. have fulfilled any obligations imposed on him by the laws concerning military service;
3. produce the appropriate character references as to his suitability for the performance of his duties;
4. have been successful in a competition based on either qualifications or tests, or both qualifications and tests;
5. be physically fit to perform his duties;
6. have a thorough knowledge of one of the official languages of the Communities⁽²⁾ and a satisfactory knowledge of another such language to the extent necessary for the performance of his duties.

II. Procedure

The procedure in connection with competitions is to be as follows:

1. Candidates must complete an application form prescribed by the appointing authority; they may be asked, if necessary, to furnish additional documents or information.
2. A selection board, consisting of persons appointed by the appointing authority and by the Staff Committee, will be set up for each competition.

⁽¹⁾ The Member States are Belgium, Denmark, France, the Federal Republic of Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands and the United Kingdom.

⁽²⁾ The official Community languages are Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

3. The appointing authority will draw up a list of candidates who satisfy the conditions laid down in paragraphs 1, 2 and 3 of section I above and will send it, together with the candidates' files, to the selection board.
4. After examining those files, the selection board will draw up a list of candidates who meet the requirements set out in the notice of competition:
 - (a) where the *competition is on the basis of tests*, all candidates on the list are to be admitted to the tests;
 - (b) where the *competition is on the basis of qualifications*, the selection board, after determining how candidates' qualifications are to be assessed, will consider the qualifications of the candidates appearing on the list referred to in the first subparagraph above;
 - (c) where the *competition is on the basis of both qualifications and tests*, the selection board will state which of the candidates on the list are to be admitted to the tests.
5. On completion of its proceedings, the selection board will draw up the list of suitable candidates for the posts to be filled. This list, which must wherever possible contain at least twice as many names as the number of posts to be filled, will be forwarded to the appointing authority, which will select from it the candidate(s) to be appointed to the vacancy or vacancies in question.
6. Each candidate will be informed of the outcome of his application.
7. The proceedings of the selection board are secret.

III. Applications

1. Candidates are requested to complete and sign the application form contained in this issue of the Official Journal and send it to the address indicated in the notice of competition.
2. The application must be sent, preferably by registered post, before the final date fixed for lodging applications.
3. In addition, candidates are requested to enclose a *curriculum vitae* supplementing or amplifying, if necessary, the information entered on the application form.
4. The attention of candidates is drawn to the fact that they must produce, by the abovementioned date, documentary evidence of their degrees and certificates and of any professional experience which they may have. Candidates must also draw up a complete list of the documents produced and attach the list to the application form. Candidates who have not sent within the prescribed time-limit the supporting documents needed for their admission to the competition will be excluded by the selection board.
5. As these documents will not be returned, it is advisable to send certified true copies. Photocopies will not be accepted unless they bear an unphotocopied certificate confirming they are true copies. Only copies of degrees and certificates or of other documentary evidence of qualifications corresponding to the highest level of studies completed by the candidate need be sent.

Only applications submitted in respect of a specific competition will be accepted.

Candidates may not refer to documents, application forms or background information submitted in connection with previous applications.

IV. Medical examination

Prior to appointment, successful candidates will be required to undergo a medical examination conducted by the institution's medical officer in order that the institution may ascertain whether they fulfil the condition laid down in paragraph 5 of section I above.

V. Probationary period

On taking up their duties candidates become probationary officials and (except for officials in grades A 1 and A 2) must serve a probationary period of nine months in the case of officials in categories A and B and category LA and six months in the case of officials in categories C and D.

Probationary officials will be established when they have successfully completed the probationary period.

VI. Emoluments, social security and tax deductions

1. Remuneration comprises:
 - (a) a basic salary;
 - (b) where applicable and subject to the provisions of the Staff Regulations:
 - an expatriation allowance equal to 16 % of the basic salary plus, where applicable, the household allowance and any dependent child allowance to which the official is entitled,
 - the expatriation allowance will not be less than Bfrs 9 354 per month,
 - a daily subsistence allowance over a specified period,
 - a household allowance equal to 5 % of the basic salary or Bfrs 4 066 per month, whichever is the greater,
 - a monthly allowance of Bfrs 5 237 for each dependent child,
 - an education allowance, equal to the actual education costs incurred, which is to be not less than Bfrs 1 684 and not more than Bfrs 9 356 per month for each dependent child.
2. Remuneration will be subject only to a tax charged by the Communities themselves and will be exempt from all national tax. The amount of tax will be deducted from the remuneration.
3. The remuneration less the statutory deductions will be weighted in accordance with fluctuations in the cost of living.
4. Officials are covered by a pension scheme and insurance against the risk of sickness and accident. An official's contribution to these schemes is deducted from his remuneration as provided for in the Staff Regulations.

VII. Travel expenses

Candidates invited for test or interview will have their travel expenses reimbursed on the basis indicated in the letter asking them to attend. Similarly, travel expenses incurred on taking up an appointment will be reimbursed in accordance with the provisions of the Staff Regulations.

NOTICE OF OPEN COMPETITION No CJ 37/84

(84/C 311/06)

The Court of Justice of the European Communities is organizing an open competition, based on qualifications and tests, for the recruitment of an

ADMINISTRATOR

in the Research, Documentation and Library Directorate (Legal Data-Processing Department)

in the career bracket covering grades A 7 and A 6. Recruitment will be in grade A 7.

If more than one person is placed on the list of suitable candidates, the list will be regarded as a reserve list. In the event of a similar post falling vacant, it will be filled by recruitment from the reserve list unless it can be filled, by way of transfer, promotion or internal competition, by an official already employed by the Court of Justice or by transfer of an official employed by another institution of the European Communities.

The reserve list will cease to be valid one year after the date on which it is drawn up; it may be extended, in which case the candidates on the list will be duly notified.

Place of employment: Luxembourg.

I. NATURE OF DUTIES

Planning and documentation duties relating to the processing of legal data and in particular:

- analyzing documents concerning Community case-law,
- retrieving information from Community and national legal data bases.

II. REMUNERATION

Basic monthly salary ranges, according to education and experience, from Bfrs 101 641 (first step) to Bfrs 111 833 (third step) in grade A 7.

There may also be allowances and benefits the nature and amount of which are indicated in the notice containing the general provisions governing open competitions.

For example, the net monthly salary, after compulsory deductions (pension, insurance, Community tax), of an unmarried official with no dependants and in receipt of the expatriation allowance, is approximately:

- Bfrs 99 904 for grade A 7, step 1,

- Bfrs 108 573 for grade A 7, step 3.

III. ELIGIBILITY

1. GENERAL CONDITIONS

Candidates must satisfy the conditions laid down in Article 28 (a), (b) and (c) of the Staff Regulations of officials of the European Communities, which are reproduced under the heading 'General Conditions' in the notice preceding this Notice of Competition.

2. SPECIAL CONDITIONS

(a) *Qualifications:*

Full legal training evidenced by a university degree or equivalent qualification;

(b) Experience in legal data-processing (evidence of which must be supplied);

(c) Preference will be given to candidates who provide evidence of knowledge of Community law;

(d) *Knowledge of languages:*

Thorough knowledge of an official language of the European Communities (*) and a good knowledge of another official language of the European Communities.

Knowledge of other official languages will be taken into account;

(e) *Age limit:*

Candidates must be under 35 years of age on the final date for submission of applications.

In the case of candidates who have been officials or other servants of the European Communities for at least one year, the abovementioned age limit will be increased by the period of their service with the Communities. In order to benefit from this exemption, candidates must produce a certificate issued by their institution specifying the capacity in which they are employed and the date on which they took up their duties.

(*) The official languages of the European Communities are Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

IV. SELECTION ON THE BASIS OF QUALIFICATIONS

Having drawn up a list of candidates who fulfil the conditions set out in Section III.2 above, the Selection Board will fix the criteria on the basis of which it will assess the qualifications of the candidates and will then consider those qualifications and select from the list the candidates to be admitted to the tests.

V. WRITTEN TESTS

1. Nature of written tests

— First written test (time allowed: three hours)

A test in one of the official languages of the European Communities enabling the candidate's knowledge of computerized documentation and legal data-processing to be assessed

— Second written test (time allowed: two hours)

Test in one of the official languages of the European Communities, enabling the candidate's legal knowledge to be assessed. Candidates may use a dictionary.

The language used in the first test will be the language of which the candidate claims a thorough knowledge and in the second test the language of which the candidate claims a good knowledge.

2. Marking of written tests

— Each test will be marked from 0 to 20.

— Marks will be weighted as follows:

- marks in the first written test will be multiplied by 3,
- marks in the second test will be multiplied by 2.

VI. ORAL TEST

1. Admission

The candidates who have obtained the best marks in the written tests will be admitted to the oral test.

2. Nature of the oral test

The test will consist of an interview with the Selection Board designed to enable it to assess the candidate's general, legal and linguistic knowledge (time allowed: 30 minutes).

3. Marking of oral test

The oral test will be marked from 0 to 20 (multiplied by 2).

VII. RESERVE LIST

Candidates who have obtained at least 65 % of the total marks for the written and oral tests will be placed on the reserve list.

Candidates who obtain a mark of less than 50 % in either of the written tests will be eliminated.

VIII. APPLICATIONS

Persons wishing to enter for this competition should submit their application on the form contained in this issue of the Official Journal. It should be sent, preferably by registered post, not later than 31 December 1984 (as attested by the post-mark) to the Personnel Division, Court of Justice of the European Communities, L-2925 Luxembourg.

Candidates should note that they must produce, by the same date, documents providing evidence of their qualifications and professional experience. They must also draw up a full list, to be attached to the application form, of the documents enclosed. Candidates who have not sent the necessary documentary evidence proving their eligibility for the competition within the period prescribed will be disqualified by the Selection Board.

IX. NOTIFICATION OF CANDIDATES

All candidates in this competition will be informed individually of the Selection Board's decisions in accordance with the following provisional timetable:

- whether or not they have been admitted to the written tests: February 1985,
- the date of the written tests: March 1985,
- whether or not their names have been placed on the reserve list: May 1985.

